

Price Pfister®

- 49 Series ■
- Serie 49 ■
- Série 49 ■

AMHERST™

Single Control Lavatory Faucet With Soap Dispenser

Grifo Monomando Para el Baño Con
Dispensador De Jabón

Mitigeur de Robinet Pour Lavabo et
Distributeur de Savon



CONSERVE
Engineered to use 30% less water without
compromising the water experience



Price Pfister

Lifetime Limited Mechanical & Pfinish Warranty
Covers Pfinish and Pfunction for as Long as You
Own Your Home
(Commercial Applications Limit the Duration of the
Warranties as Provided Below)

Price Pfister provides the following Warranties for its products. Proof of Purchase may be required in order to obtain any of the benefits set forth below.

Limited Warranties: Price Pfister warrants that for as long as the original purchaser owns the home in which the Price Pfister product (the "Product") is originally installed, the Product will be free of all defects in material and workmanship that would impair the intended and proper use of the Product. If the Product is installed in a commercial application, the above mechanical warranty shall be limited for a period of ten (10) years from the date of purchase of the Product.

Price Pfister warrants against deterioration of the Product's finish for as long as the original purchaser owns the home in which the Product is originally installed. If the Product is installed in a commercial application, the above finish warranty for Products that do not contain the Pforever finish shall be limited to a period of five (5) years from the date of purchase.

Exclusive Remedy: In the event of any defect in the Product that breaches the foregoing warranties, Price Pfister, at its option, will repair or replace the defective part of the Product. Repair or replacement of the Product is the exclusive remedy.

For any remedy under this warranty, Price Pfister is to be notified describing the problem. In order to notify Price Pfister and receive assistance or service under this warranty, the original purchaser may: (1) call 1-800-Pfaucet (1-800-732-8238) for a consumer service representative who can assist you, or (2) write consumer service department c/o Price Pfister Inc., 19701 DaVinci, Lake Forest, CA 92610, and include a description of the problem, model number, your name, address, phone number and approximate date of purchase, or (3) email Price Pfister's customer service department by going to www.PricePfister.com, or (4) notify the location or distributor from which the Product was purchased. In any case, you may be required to return the Product to Price Pfister for inspection and proof of purchase may be required.

Limitations and Exclusions:
PRICE PFISTER WILL NOT BE LIABLE FOR ANY OTHER DAMAGES OR LOSSES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, INCIDENTAL AND/OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, REGARDLESS OF THE LEGAL THEORY ASSERTED, INCLUDING ANY CLAIM OR BREACH OF WARRANTY HEREUNDER OR ANY OTHER CAUSE, AND WHETHER ARISING IN CONTRACT OR IN TORT (including negligence and strict liability).

Price Pfister has the right to discontinue or modify any product at any time. Some states do not allow limitations or exclusions of incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

The above warranties do not cover damage resulting from improper maintenance, repair, cleaning or installation, misuse, abuse, alterations, accidents or acts of God.



Price Pfister

Garantía Mecánica y sobre el Acabado Limitada de por Vida
Cubre las funciones y el acabado por el tiempo en que usted sea
propietario de su casa
(Las Aplicaciones Comerciales Limitan la Duración
de las Garantías)

Price Pfister suministra las siguientes Garantías para sus productos. Es posible que se requiera la presentación de una Prueba de compra para obtener cualquiera de los beneficios indicados a continuación.

Garantías Limitadas: Price Pfister garantiza que por el tiempo en que el comprador original sea propietario de la casa en la que se hubiese instalado inicialmente el producto Price Pfister (el "Producto"), este Producto estará libre de todo defecto en material y mano de obra que pueda afectar el uso proyectado y correcto del Producto. Si el Producto se instala en una aplicación comercial, la garantía mecánica que antecede estará limitada a un período de diez (10) años a partir de la fecha de compra del Producto.

Price Pfister garantiza el acabado del Producto contra deterioro por el tiempo en que el comprador original sea propietario de la casa en la que hubiese instalado inicialmente el Producto. Si el Producto se instala en una aplicación comercial, la garantía sobre el acabado que precede para Productos que no contengan el acabado "Pforever" estará limitada a un periodo de cinco (5) años a partir de la fecha de compra.

Recurso exclusivo: En el caso de que haya un defecto en el Producto que viole las garantías que preceden, Price Pfister, a su opción, reparará o reemplazará la pieza defectuosa del Producto. La reparación o el reemplazo del Producto es el recurso exclusivo.

Para todo recurso con respecto a esta garantía, Price Pfister deberá ser notificado, con una descripción del problema. Para notificar a Price Pfister y recibir ayuda o servicio bajo esta garantía, el comprador original puede: (1) llamar al 1-800-Pfaucet (1-800-732-8238) para hablar con un representante de servicio al cliente que lo pueda ayudar, o (2) escribir al departamento de servicio al consumidor, c/o Price Pfister Inc., 19701 DaVinci, Lake Forest, CA 92610 U.S.A., e incluir una descripción del problema, el número del modelo, su nombre, dirección, número de teléfono y fecha aproximada de compra, o (3) enviar un e-mail al departamento de servicio al consumidor de Price Pfister entrando en la página web www.PricePfister.com, o (4) avisarle al lugar o al distribuidor en donde se compró el Producto. En cualesquiera de los casos, podría pedirse devolver el Producto a Price Pfister para su inspección y es posible que se requiera la presentación de una prueba de compra.

Limitaciones y Exclusiones:
PRICE PFISTER NO SE HARÁ RESPONSABLE DE NINGÚN OTRO DAÑO O PERJUICIO, INCLUYENDO, PERO SIN ESTAR LIMITADO A DAÑOS INCIDENTALES Y/O CONSECUENTES, SIN IMPORTAR LA TEORÍA LEGAL A LA QUE SE ALEGUE, INCLUYENDO TODO RECLAMO O VIOLACIÓN DE LA GARANTÍA PRESENTE O CUALQUIER OTRA CAUSA, Y YA SEAN COMO RESULTADO DE LA LEY CONTRACTUAL O LA DE ANTECEDENTES (incluyendo negligencia y responsabilidad estricta).

Price Pfister tiene el derecho de discontinuar o modificar cualquier producto en cualquier momento. Ciertos estados no permiten limitaciones o exclusiones de daños incidentales o consecuentes, de manera que es posible que las limitaciones o exclusiones que preceden no correspondan en su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que usted también tenga otros derechos que difieren entre un estado y otro.

Las garantías que preceden no cubren daños y perjuicios ocasionados como resultado de mantenimiento, reparaciones, limpieza o instalación inadecuados, mal uso, abuso, alteraciones, accidentes o causas de fuerza mayor.



Price Pfister

Une garantie limitée à vie
pour ce qui est de l'aspect mécanique et de la finition,
tant et aussi longtemps que vous serez propriétaire
de votre domicile.
(Garantie limitée en cas d'utilisation commerciale
— voir ci-dessous)

Veillez noter qu'une preuve d'achat peut être requise en cas de recours au titre de la garantie.

Garantie limitée: Tant et aussi longtemps que l'acheteur sera propriétaire du domicile dans lequel le produit Price Pfister a été installé, nous lui garantissons que ce dernier sera exempt de tout défaut de matériau ou vice de fabrication pouvant entraver l'utilisation correcte tel que prévu. Dans le cas des produits d'utilisation commerciale, la garantie exprimée ci-dessus est restreinte à une période de dix (10) ans.

Par ailleurs, tant et aussi longtemps que l'acheteur sera propriétaire du domicile dans lequel le produit Price Pfister a été installé, nous lui garantissons un article dont la finition ne pourra se détériorer. Dans le cas des produits d'utilisation commerciale qui ne comportent pas la finition "Pforever", la garantie est restreinte à une période de cinq (5) ans.

Recours exclusif: En cas de défaut du produit relevant de la garantie, le fabricant pourra, à sa discrétion, réparer ou remplacer la partie défectueuse. Cette mesure constitue un recours exclusif.

Pour tout recours au titre de la garantie, les clients doivent communiquer avec le fabricant pour lui faire part du problème. L'acheteur d'origine peut: (1) composer le 1 800 732-8238 pour parler à un représentant qui l'assistera; (2) écrire au service à la clientèle: Price Pfister Inc., 19701 DaVinci, Lake Forest, CA 92610 U.S.A., et fournir une explication du problème, en précisant le numéro de modèle, son nom, son adresse et son numéro de téléphone, ainsi que la date d'achat approximative; (3) communiquer par courrier électronique avec le service à la clientèle en utilisant le site www.PricePfister.com, ou (4) aviser le détaillant qui a vendu le produit. On peut être obligé de retourner le produit au fabricant, et une preuve d'achat peut être exigée.

Limitations et exclusions:
PRICE PFISTER NE SERA PAS RESPONSABLE DES AUTRES DOMMAGES OU PERTES, Y COMPRIS LES DOMMAGES INDIRECTS, INDÉPENDamment DE TOUTE THÉORIE JURIDIQUE, Y COMPRIS TOUTE RÉCLAMATION SELON LAQUELLE IL Y AURAIT EU RUPTURE DE GARANTIE, QUE CE SOIT PAR RAPPORT À UN CONTRAT OU PAR VOIE DE NÉGLIGENCE (cela comprend la négligence et la responsabilité stricte).

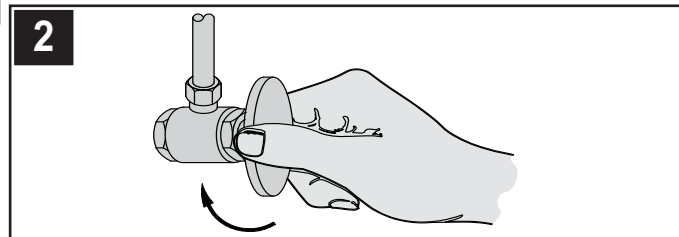
Price Pfister se réserve le droit de discontinuer ou de modifier un produit en tout temps. Certaines provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects, de sorte que la limitation exprimée peut ne pas s'appliquer. La présente garantie octroie aux clients certains droits d'ordre juridique, et ceux-ci pourraient en avoir d'autres, selon la province où ils habitent.

La garantie ne s'applique pas aux dommages résultant d'un entretien, d'un nettoyage ou d'une installation fautive effectués, ou encore d'usages fautifs, d'abus, de modifications, d'accidents ou de catastrophes naturelles.

Thank you for purchasing this Price Pfister product. All Price Pfister products are carefully engineered, and factory tested to provide long trouble-free use under normal conditions. This product is easy to install using basic tools and our easy to follow illustrated instructions. If you have any questions regarding this product, call 1-800-Pfaucet (1-800-732-8238).

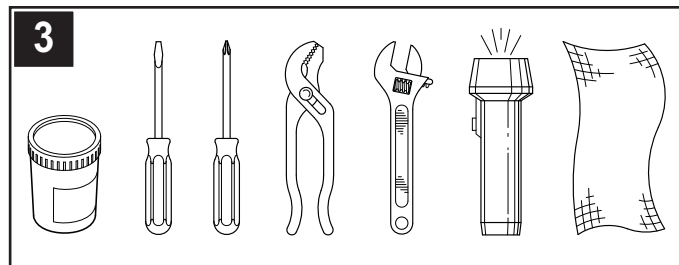
1 BEFORE PROCEEDING

WARNING: Read all the instructions completely before proceeding. Price Pfister recommends calling a professional if you are uncertain about installing this product! This product should be installed in accordance with all local and state plumbing and building codes.



2 SHUT OFF WATER SUPPLY

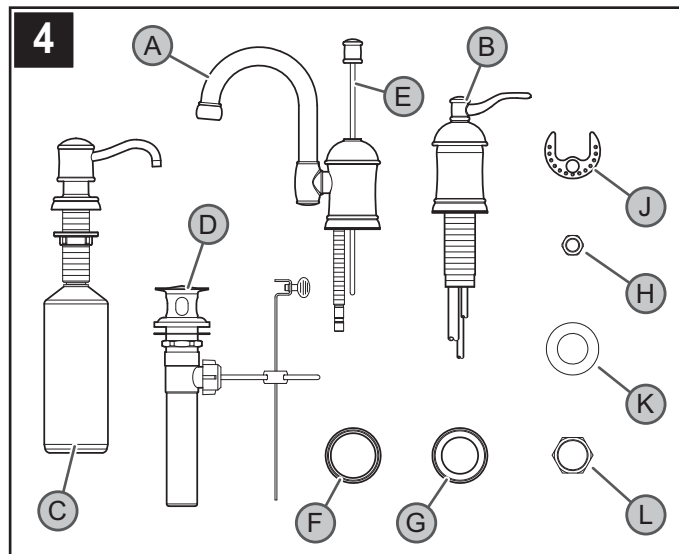
Locate water supply inlets and shut off the water supply valves. These are usually found under the sink or near the water meter. If you are replacing an existing faucet, remove the old faucet from the sink and clean the sink surface thoroughly.



3 TOOLS RECOMMENDED

- Plumber's putty
- Slotted screwdriver
- Phillips head screwdriver
- Pliers
- Adjustable wrench
- Flashlight
- Cloth

Your installation may require new supply lines and / or shut-off valves or other additional tools.



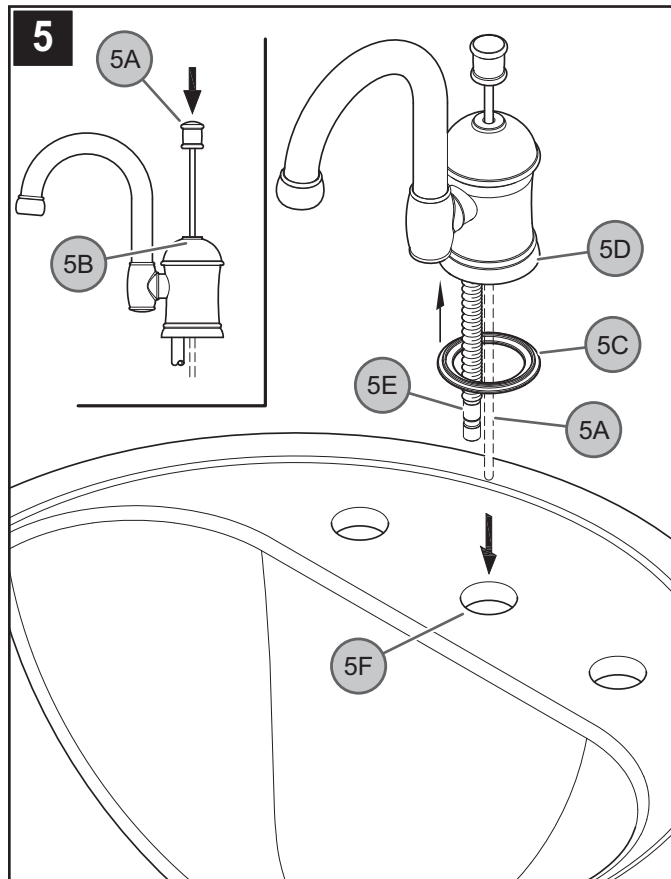
4 CHECKING THE CONTENTS OF THE BOX

Upon opening the box, check to ensure that all of the following items are included.

- | | | |
|-------------------|-----------------|----------------------|
| A Spout Body | B Valve Body | C Soap Dispenser |
| D Pop-Up Assembly | E Lift Rod | F Spout Gasket |
| G Valve Gasket | H Spout Locknut | J Spout Metal Washer |
| K Valve Washer | L Valve Locknut | |

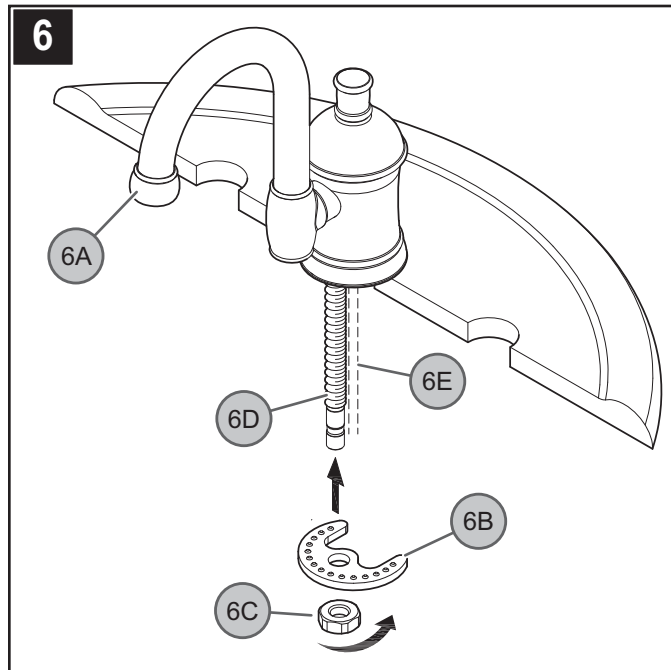
If any of these items are missing, please contact Price Pfister Consumer Service at 1-800-Pfaucet (1-800-732-8238).

FAUCET INSTALLATION



5 SPOUT BODY INSTALLATION

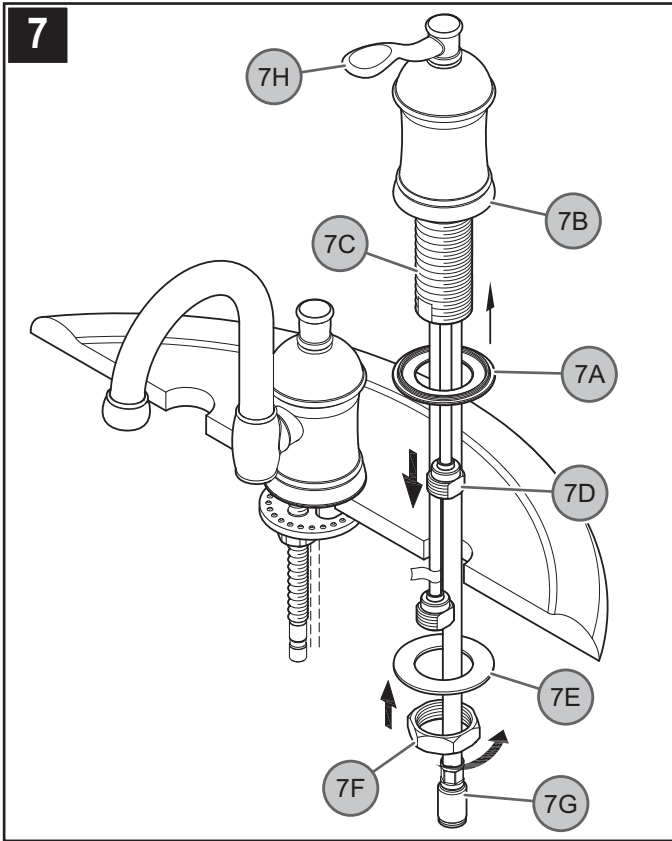
Insert Lift Rod (5A) into hole at the top of Spout (5B). Place a bead of plumber's putty in the groove along the bottom outer edge of Plastic Gasket (5C). Place Plastic Gasket (5C) against the bottom of Spout Body (5D). From above sink and with the spout facing forward, carefully install the Lift Rod (5A), Shank (5E) through the center hole of sink (5F).



6 SECURING SPOUT BODY

From underneath sink, secure Spout Body (6A) by placing Metal Washer (6B) and threading Mounting Nut (6C) onto Spout Shank (6D). Make sure that the bumps on Metal Washer (6B) are facing up. Make sure Lift Rod (6E) moves freely. Be sure Spout Body (6A) is centered and facing forward and tighten the Mounting Nut (6C) until Spout Body (6A) is firmly secured to sink.

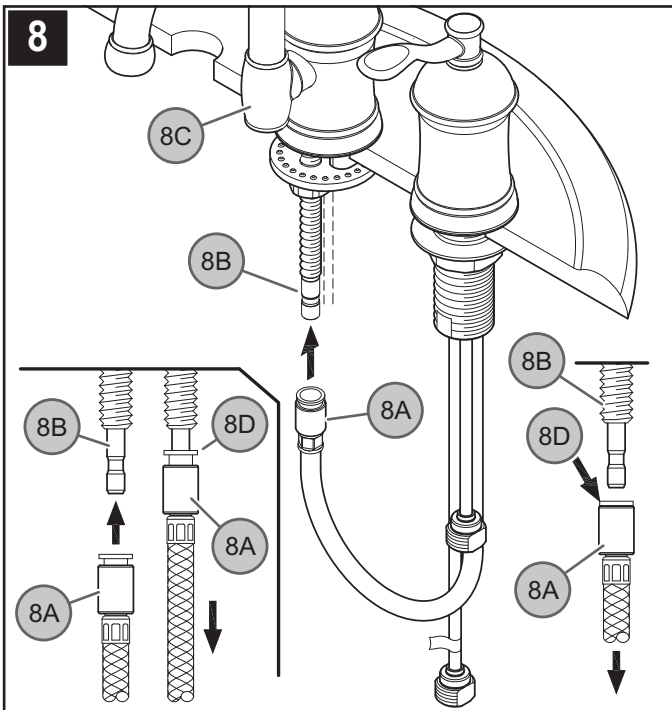
Caution: Do not over tighten!



7 CONTROL BODY INSTALLATION

Place a bead of plumber's putty in the groove along the bottom outer edge of Plastic Gasket (7A). Place Plastic Gasket (7A) against the bottom of Control Body (7B). From above sink, insert Threaded Shank (7C) and Tubing (7D) through side hole of sink. From underneath sink, place Washer (7E) and Locknut (7F) through Hose (7G). Secure Control Body (7B) by threading Locknut (7F) onto Threaded Shank (7C). Tighten loosely, make sure Handle (7H) swings equally in both directions. Tighten Control Body (7B) firmly to sink.

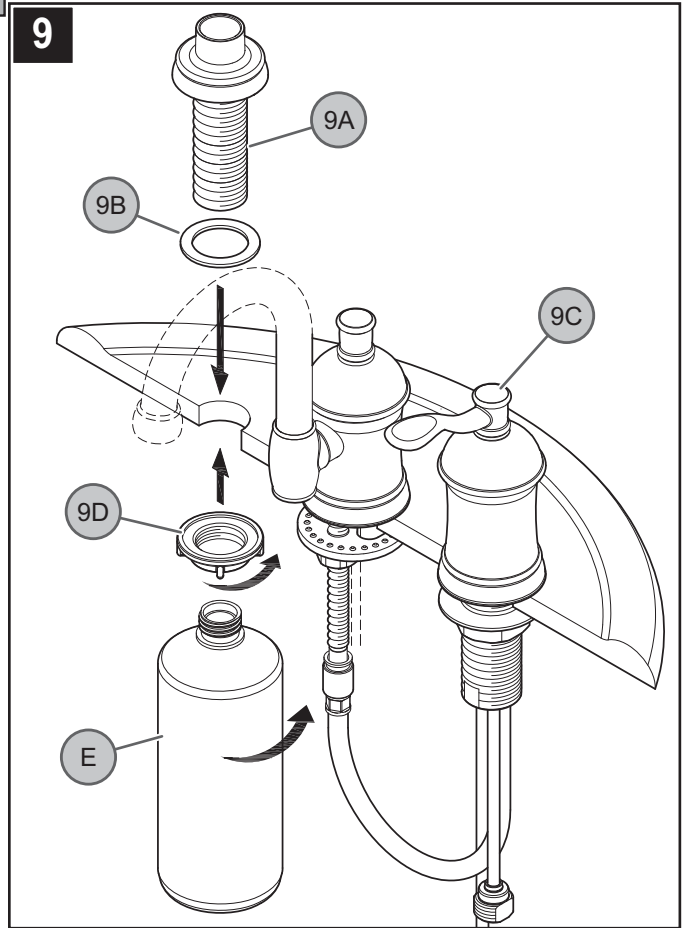
Caution: Do not over tighten!



8 HOSE ATTACHMENT

Push Quick Connect Housing (8A), firmly upward onto the Receiving Tube (8B) located on the bottom of the Spout Body (8C), until unable to push any further. Pull down on the Quick Connect Housing (8A). If the housing and the Inner Collet (8D) separate slightly but do not pull off, the Receiving Tube (8B) the connection is secure.

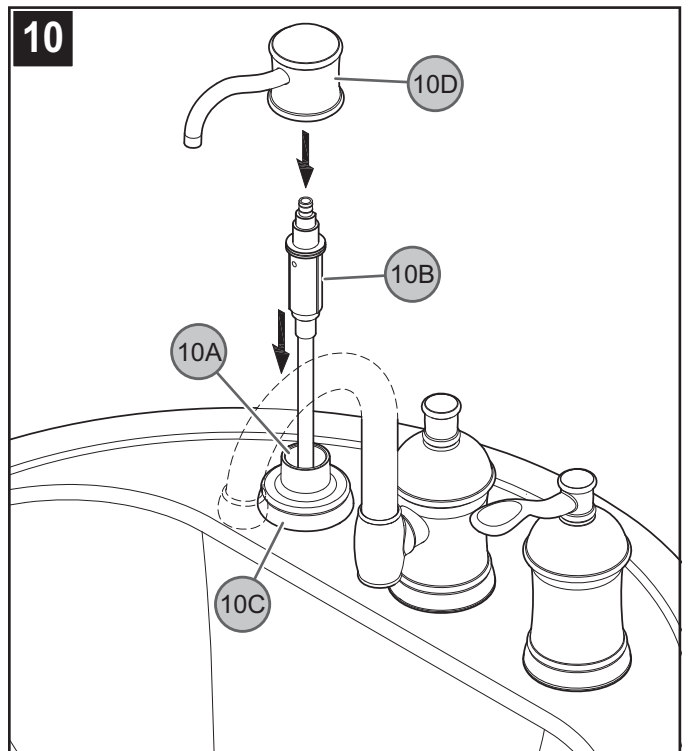
To remove Hose (8D), push up on Quick Connect Housing (8A), holding Inner Collet (8D) in place, pull downward on Quick Connect Housing (8A) until Receiving Tube (8B) is free.



9 SOAP DISPENSER INSTALLATION

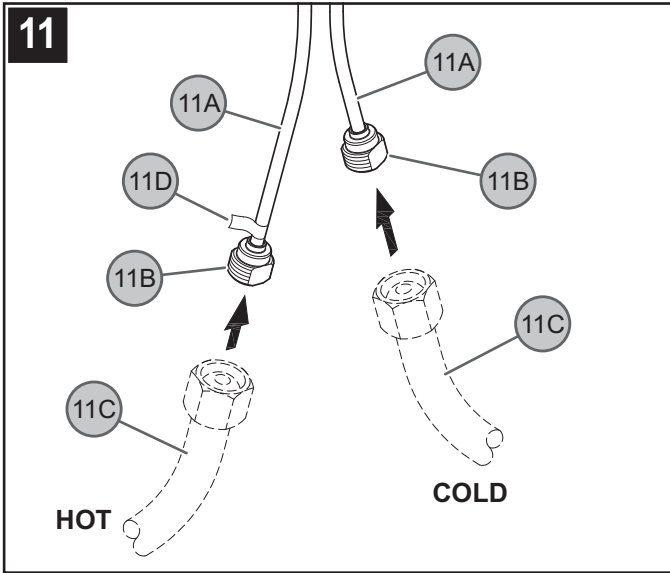
Insert Soap Dispenser Shank (9A) through Foam Gasket (9B) and into the sink holes. [Both Control Body (9C) and Dispenser Shank (9A) can be placed in either end hole]. From underneath sink, secure Soap Dispenser Shank (9A) by screwing Plastic Locknut (9D). Thread Bottle (9E) to Soap Dispenser Shank (9A). Hand tighten.

Caution: do not over tighten!



10 SOAP DISPENSER HEAD INSTALLATION

Pour in liquid soap (not included) into Shank Orifice (10A). Insert Pump Mechanism (10B) into Soap Dispenser Shank (10C). Install Dispenser Head (10D) by pushing firmly onto Pump Mechanism (10B).

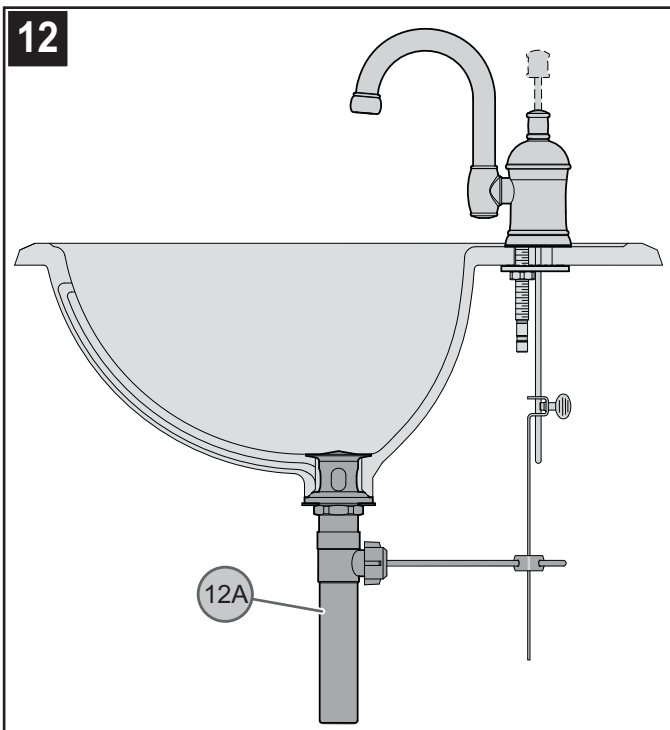


11 WATER SUPPLY LINES

Gently separate hot and cold supply tubes (11A), approximately three inches apart. Connect water Supply Lines (11C) to Faucet Inlets (11B). Hot water supply line goes to hot inlet fitting indicated by red tag (11D). (Supply lines not included). Follow manufacturer's instructions when installing supply lines.

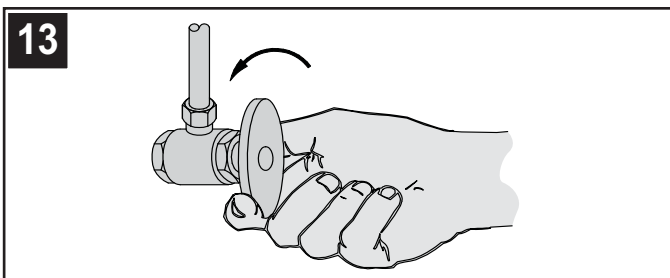
Do not twist Inlets (11A)!

DRAIN BODY INSTALLATION



12 POP-UP INSTALLATION

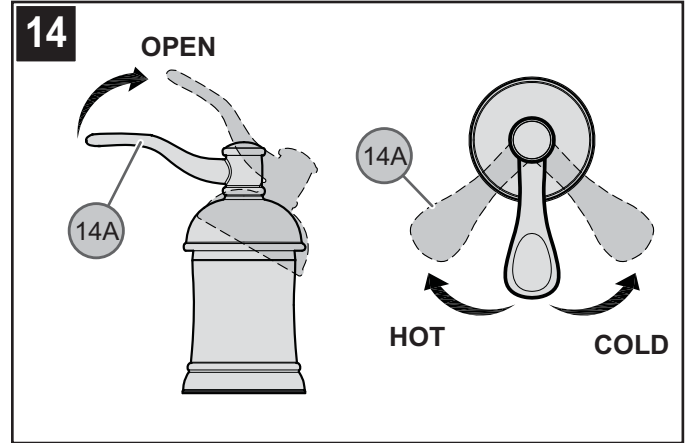
Install and adjust Pop-Up (12A) using separate instructions supplied with the Pop-Up assembly.



13 UNIT START UP

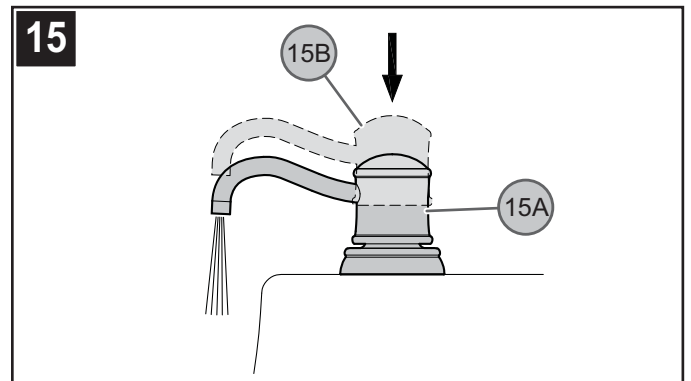
Turn on hot and cold water supplies, and check for leaks above and below the sink.

FAUCET FUNCTIONS



14 VALVE FUNCTION

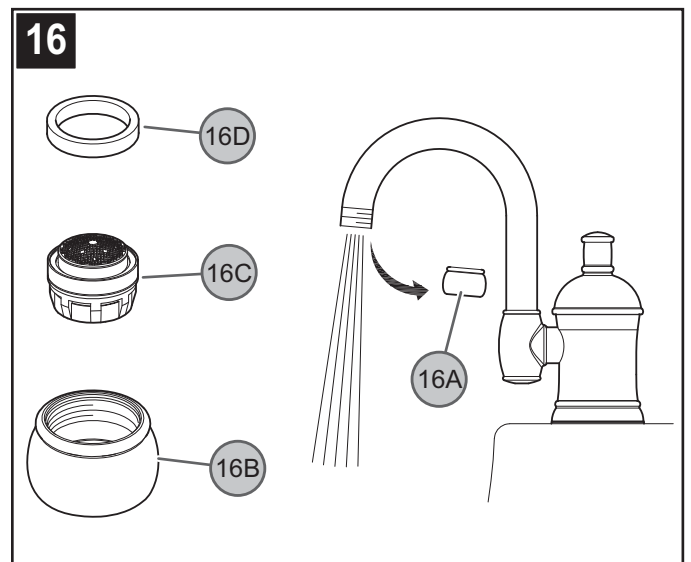
By lifting Lever Handle (14A) up, the valve will be activated allowing water to flow. The water flow will increase by continuing to lift up Lever Handle (14A). By rotating Lever Handle (14A) counterclockwise, the water temperature will decreased to fully cold. By rotating Lever Handle (14A) clockwise, the water temperature will increased to fully hot.



15 SOAP DISPENSER OPERATION

To activate Soap Dispenser (15A), press Dispenser Head (15B) to spray liquid soap.

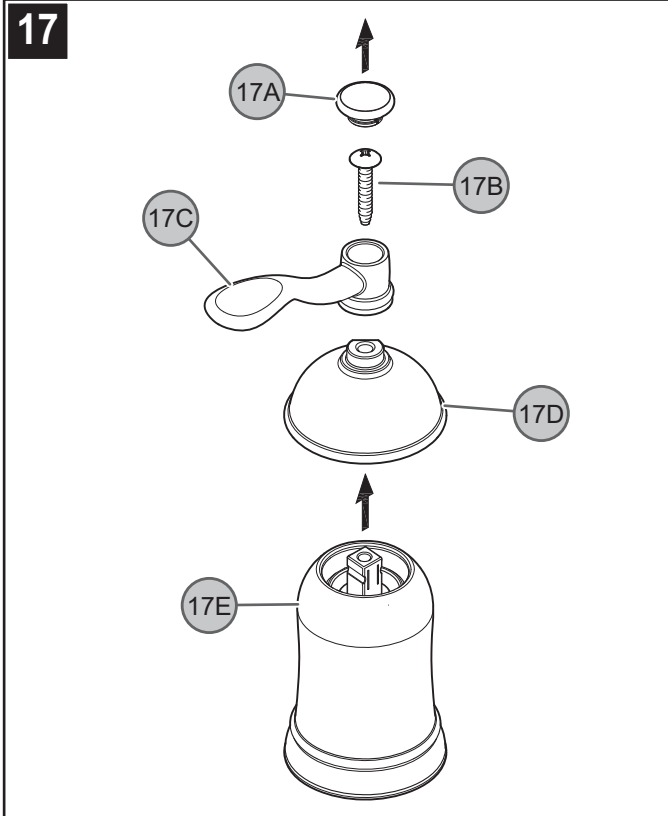
MAINTENANCE & CARE



16 FLUSHING & AERATOR CLEANING

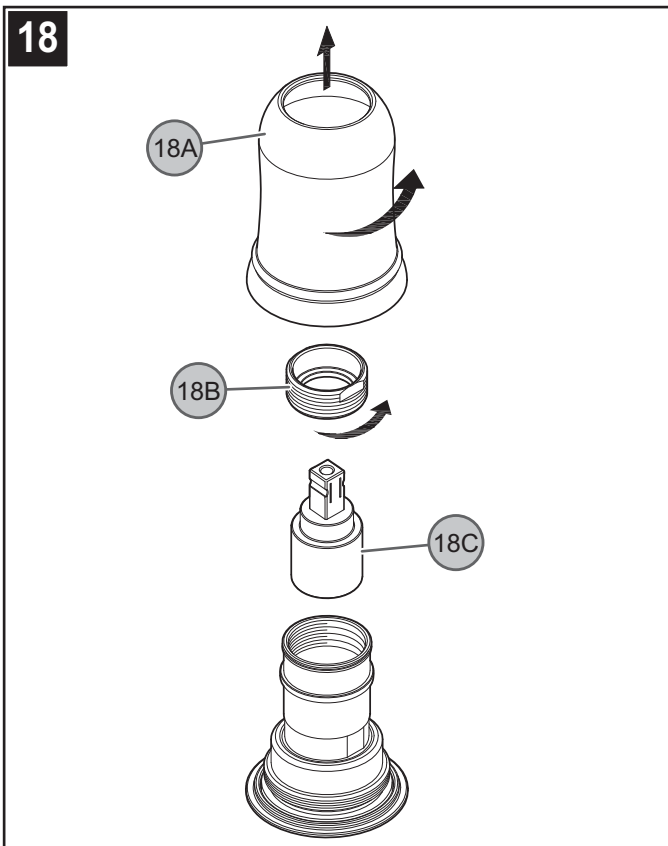
After installation is complete, remove Aerator Housing (16A). Turn Valve on and allow both hot and cold water to run for at least one minute each. While water is running, check for leaks.

To clean the aerator, disassemble Aerator Housing (16A) by separating the Aerator Shell (16B), Basket (16C), and Washer (16D). Once parts have been cleaned, reassemble by reversing steps.



17 HANDLE REMOVAL

Carefully pry off Handle Cap (17A). Remove Lever Retaining Screw (17B), Handle Lever (17C) and Handle Skirt (17D) from Control Body (17E). Reassemble handle by reversing steps.



18 CARTRIDGE REPLACEMENT

Turn off water supplies and relieve pressure before working on your faucet (see step 2). Remove Handle (See step 17) Remove the Dome Cap (18A) by unscrewing it in a counterclockwise direction. Using an adjustable wrench, unscrew the Retainer Ring (18B). Carefully remove the Cartridge (18C) by pulling it straight up and out. Inspect Cartridge (18C) for debris or damage. Clean or replace the Cartridge (18C). Reassemble faucet by reversing steps.

CAUTION: Maintenance

DISASSEMBLY

1. Replacement parts may be available at the store where you purchased your faucet.
2. When replacement parts are not available, please write or call Price Pfister Consumer Service.
3. **Always turn off water and relieve pressure before working on your faucet.**

NOTE: Trim Care

Cleaning Instructions:

For all Handles and decorative finishes, use only a soft damp cloth to clean and shine. Use of polish, detergents, abrasive cleaners, organic solvents or acid may cause damage. **Use of other than a soft damp cloth will nullify our warranty!**

Special Trim:

Trim products which contain Porcelain or other similar substance are not acceptable for public areas or Commercial use. Installation of Said Trim is at Users Risk!



1-800-PFAUCET (1-800-732-8238)

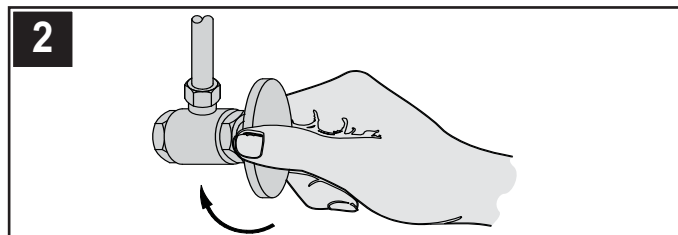
For Toll-Free Pfister information call
1-800-PFAUCET (1-800-732-8238)
or visit www.pricepfister.com

- Installation Support
- Care and Warranty Information

Gracias por haber comprado este producto Price Pfister. Todos los productos Price Pfister están diseñados cuidadosamente y son sometidos a pruebas en la fábrica para ser utilizados sin problemas bajo condiciones normales. Este producto es fácil de instalar con herramientas básicas y nuestras instrucciones ilustradas fáciles de seguir. Si tiene alguna pregunta sobre este producto, llame al 1-800 Pfaucet (1-800-732-8238).

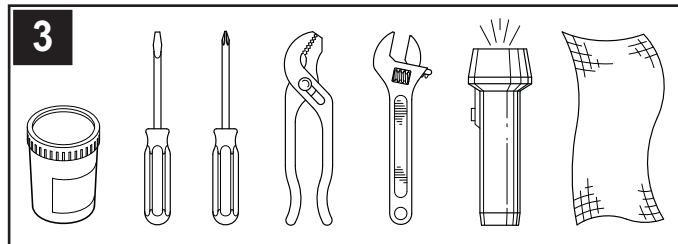
1 ANTES DE PROCEDER

⚠️ ADVERTENCIA: Antes de proceder, lea completamente todas las instrucciones. Price Pfister recomienda llamar a un profesional si no se está seguro acerca de cómo instalar este producto. Este producto debe instalarse de acuerdo a los códigos de plomería y de construcción locales y estatales.



2 CIERRE EL SUMINISTRO DE AGUA

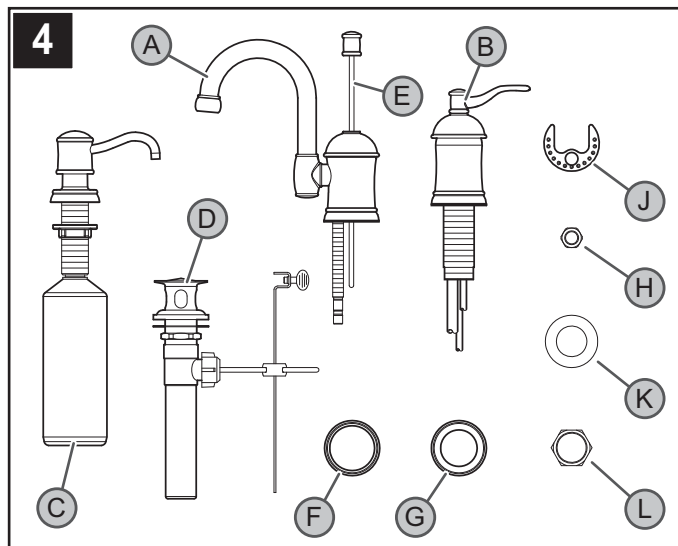
Ubique las entradas del suministro de agua y cierre las válvulas de suministro de agua. Generalmente se encuentran debajo del fregadero o cerca del medidor de agua. Si se trata de un reemplazo de grifo, quite el grifo viejo y limpie completamente la superficie del fregadero.



3 HERRAMIENTAS RECOMENDADAS

- Masilla para plomería
- Destornillador recto
- Destornillador en cruz
- Tenazas
- Llave ajustable
- Linterna de mano
- Paño

Para hacer la instalación podría ser necesario contar con nuevas tuberías de suministro, válvulas de cierre o herramientas adicionales.



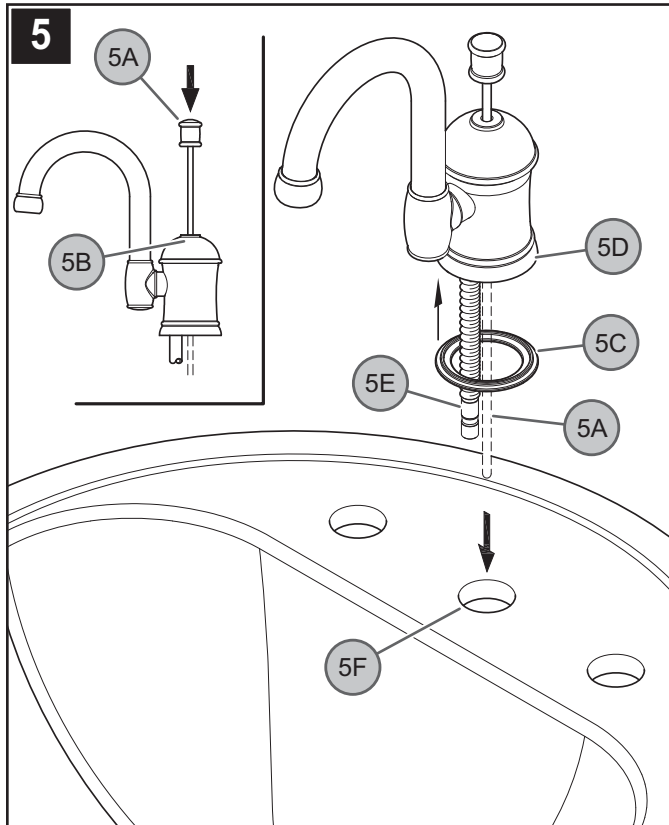
4 REVISIÓN DEL CONTENIDO DE LA CAJA

Luego de abrir la caja, verifique que todos los artículos siguientes se encuentran presentes.

- | | | |
|--------------------------|------------------------------------|----------------------------------|
| A Cuerpo del surtidor | B Cuerpo de válvula | C Dispensador de jabón |
| D Conjunto de salto | E Varilla para elevación | F Junta del surtidor |
| G Junta de la válvula | H Tuerca de fijación del surtidor | J Arandela de metal del surtidor |
| K Arandela de la válvula | L Tuerca de fijación de la válvula | |

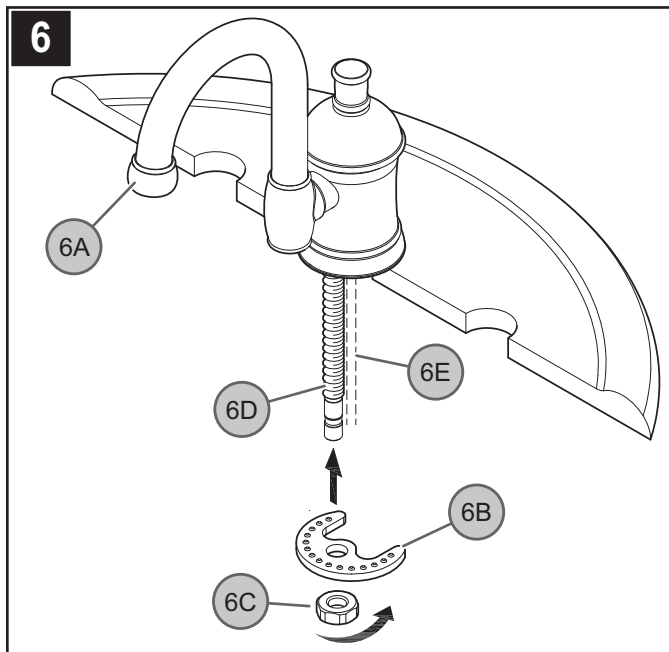
Si falta alguno de estos artículos, comuníquese con el departamento de Servicios al Consumidor de Price Pfister al 1-800-Pfaucet (1-800-732-8238).

INSTALACIÓN DEL GRIFO



5 INSTALACIÓN DEL CUERPO DEL SURTIDOR

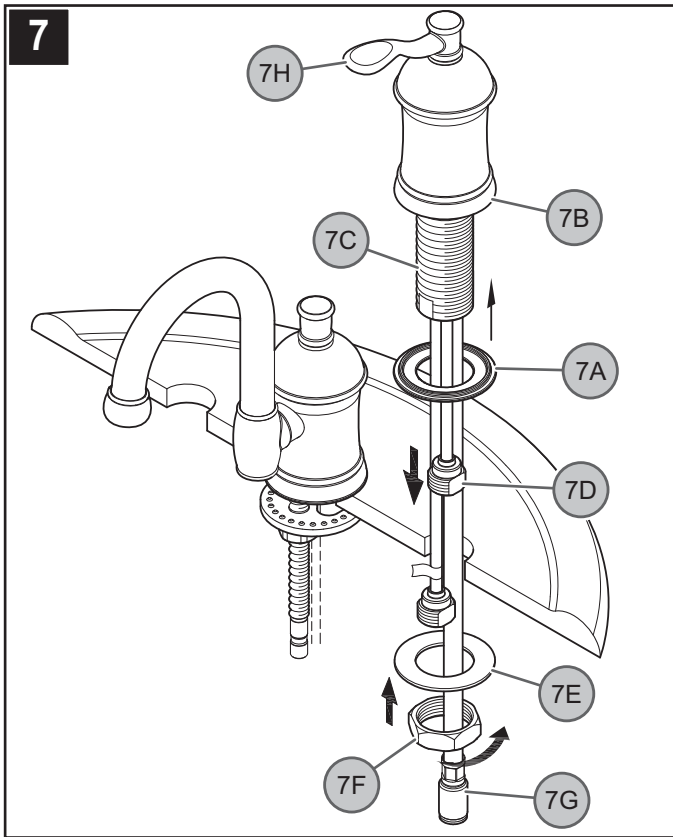
Introduzca la varilla para elevación (5A) en el agujero en la tapa del surtidor (5B). Aplique un cordón de masilla de plomería en la ranura a lo largo del borde exterior de el la junta de plástico (5C). Coloque la junta de plástico (5C) contra el fondo del cuerpo del surtidor (5D). Sobre del fregadero y con el surtidor apuntando hacia adelante, instale cuidadosamente la varilla para elevación (5A), y el vástago (5E) a través del agujero central del fregadero (5F).



6 SUJECIÓN DEL CUERPO DEL SURTIDOR

Desde abajo del fregadero, sujete el cuerpo del surtidor (6A) colocando la arandela de metal (6B) y enroscando la tuerca para montaje (6C) sobre el vástago del conducto (6D). Asegúrese de que las protuberancias en la arandela de metal (6B) queden apuntando hacia arriba. Asegúrese que la barra para elevación (6E) se mueve libremente. Asegúrese que el cuerpo del surtidor (6A) esté centrado y mirando al frente y apriete la tuerca para montaje (6C) hasta que el cuerpo del surtidor (6A) esté firmemente asegurado al fregadero.

Precaución: ¡No apriete demasiado!

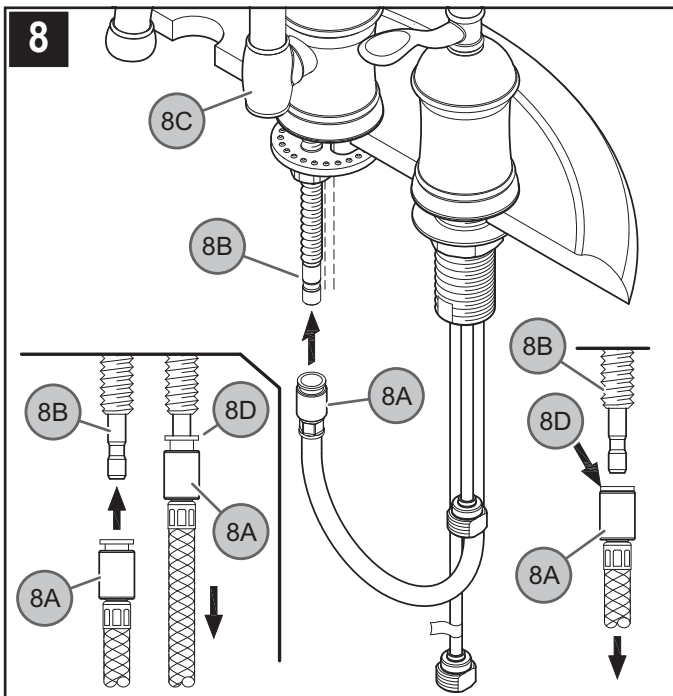


7. INSTALACIÓN DEL CUERPO DE CONTROL

Aplique un cordón de masilla de plomería en la ranura a lo largo del borde exterior de la junta de plástico (7A). Coloque la junta de plástico (7A) contra el fondo del cuerpo de control (7B). Sobre del fregadero, introduzca la espiga roscada (7C) y la tubería (7D) en el agujero central del fregadero.

Desde abajo del fregadero, coloque la arandela (7E) y la tuerca grande (7F) sobre la manguera (7G). Sujete el cuerpo de control (7B) enroscando la tuerca grande (7F) sobre la espiga roscada (7C). No apriete demasiado, verifique que la manija (7H) gira de igual forma en ambas direcciones. Apriete bien el cuerpo de control (7B) en el fregadero.

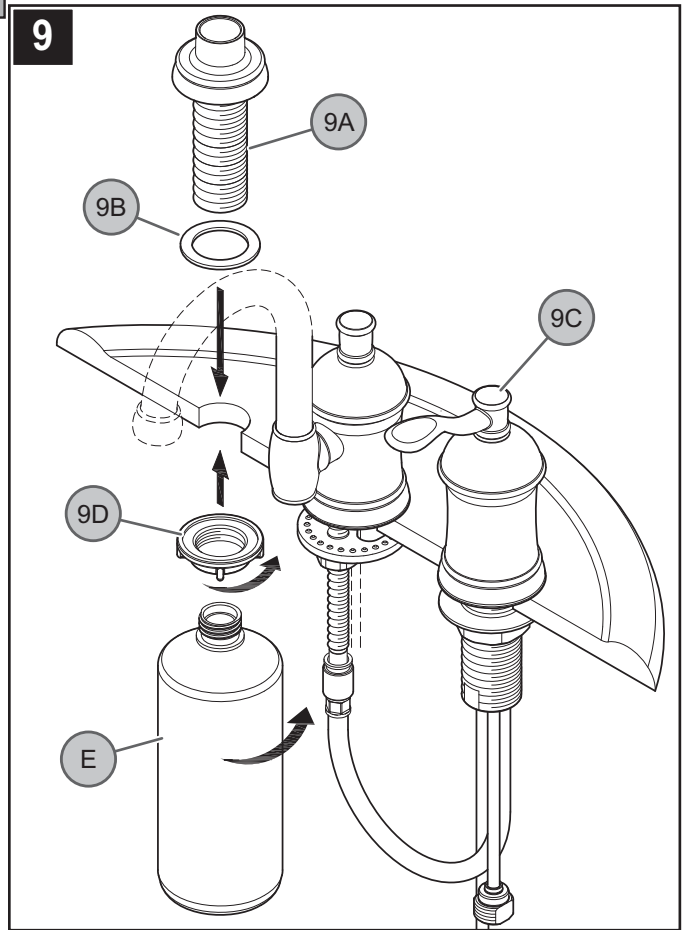
Precaución: ¡No apriete demasiado!



8. CONEXIÓN DE LA MANGUERA

Empuje la caja de conexión rápida (8A) firmemente hacia arriba sobre el tubo de recibo (8B) situado en la parte posterior del cuerpo del surtidor (8C), hasta que ya no se pueda empujar más. Tire hacia abajo la caja de conexión rápida (8A). Si la caja y la boquilla interior (8D) se separan ligeramente pero no se desprende del tubo de recibo (8B), la conexión rápida está firme.

Para quitar la manguera (8D), empuje hacia arriba la caja de conexión rápida (8A) y manteniendo la boquilla de interior (8D) en posición, empuje hacia abajo la caja de conexión rápida (8A) hasta que el tubo de recibo (8B) se desprenda.

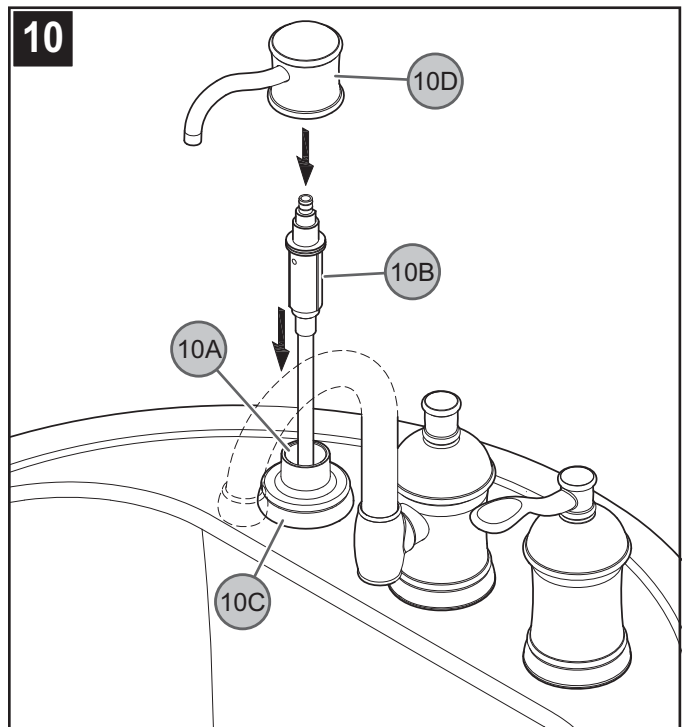


9. INSTALACIÓN DEL SURTIDOR DE JABÓN

Inserte la espiga del surtidor de jabón (9A) a través de la empaquetadora de espuma (9B) y luego en los agujeros del fregadero. [El cuerpo de control (9C) y la espiga del surtidor (9A) se pueden colocar en cualquiera de los agujeros exteriores.]

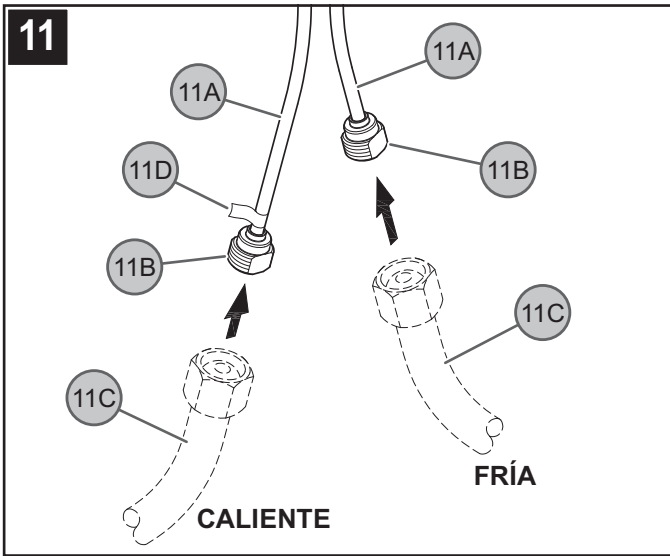
Desde abajo del fregadero, sujete la espiga del surtidor de jabón (9A) atornillando la contratuerca de plástico (9D). Atornille la botella (9E) a la espiga del surtidor de jabón (9A). Apriete con la mano.

Precaución: ¡No apriete demasiado!



10. CÓMO INSTALAR EL DISPENSADOR DE JABÓN

Vierta jabón líquido (no incluido) en el orificio para la espiga (10A). Introduzca el mecanismo de la bomba (10B) en el cuerpo del dispensador de jabón (10C). Coloque la cabeza del dispensador (10D) presionando firmemente el mecanismo del dispensador (10B).

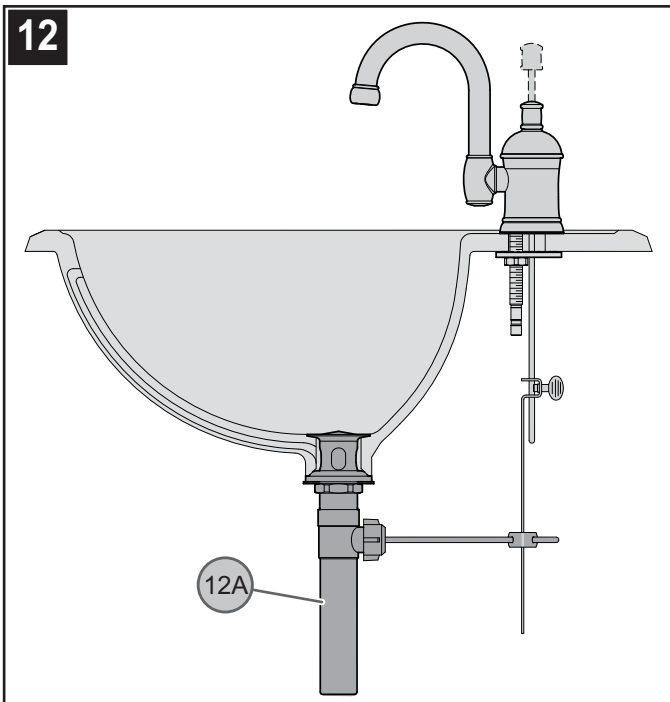


11 CONEXIONES DE SUMINISTRO DE AGUA

Separe suavemente los tubos de suministro de agua caliente y fría (11A) aproximadamente tres pulgadas. Conecte las tuberías de suministro de agua (11C) a las entradas del grifo (11B). Conecte la línea de suministro de agua caliente al conector de entrada de agua caliente (11D) indicado con la etiqueta roja. (Las tuberías de suministro no está incluidos). Siga las instrucciones del fabricante al instalar las líneas de fuente.

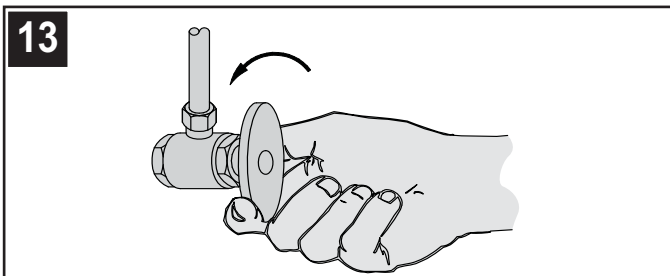
¡No tuerza los tubos de suministro (11A)!

INSTALACIÓN DEL CUERPO DE DRENAJE DE SALTO



12 INSTALACIÓN DEL MECANISMO DE VACIADO

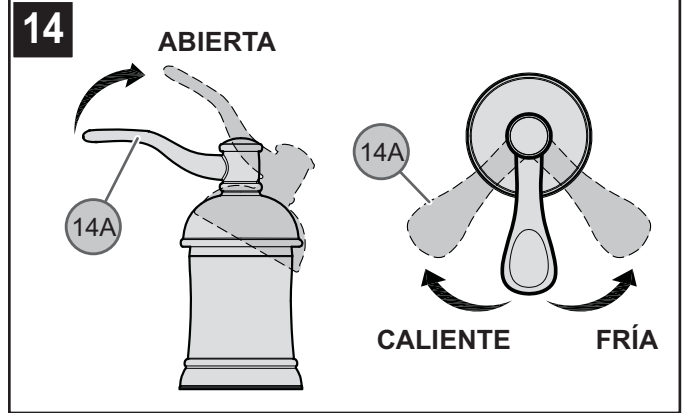
Instale y ajuste el cuerpo de drenaje (12A) con las instrucciones que son incluidas en el conjunto del cuerpo de drenaje.



13 CÓMO ACTIVAR LA UNIDAD

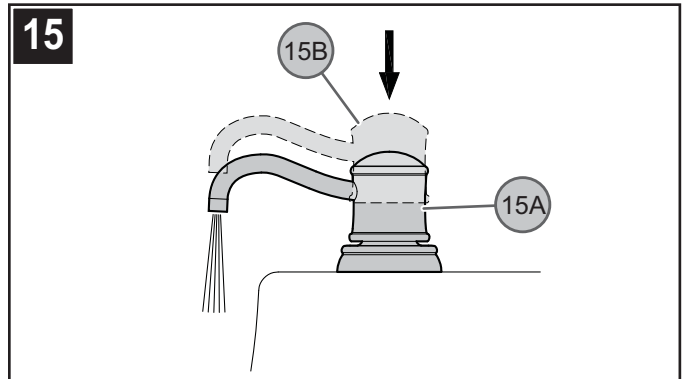
Abra el suministro de agua fría y caliente, luego verifique que no hay fugas por abajo y arriba del fregadero.

FUNCIONES DEL GRIFO



14 FUNCIÓN DE LA VÁLVULA

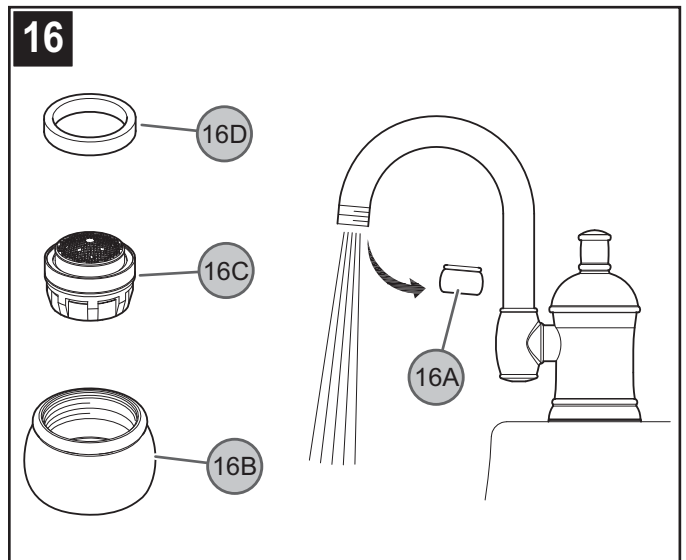
Al levantar la manija de palanca (14A), la válvula se activará y permitirá el flujo de agua. El flujo de agua aumentará al continuar levantando la manija de palanca (14A). Al girar la manija de palanca (14A) en sentido contra-horario, la temperatura del agua disminuirá hasta completamente fría. Al girar la manija de palanca (14A) en sentido horario, la temperatura del agua aumentará hasta completamente caliente.



15 FUNCIONAMIENTO DEL DISPENSADOR DE JABÓN

Para activar el dispensador de jabón (15A), presione la cabeza del dispensador (15B) para rociar un poco de jabón líquido.

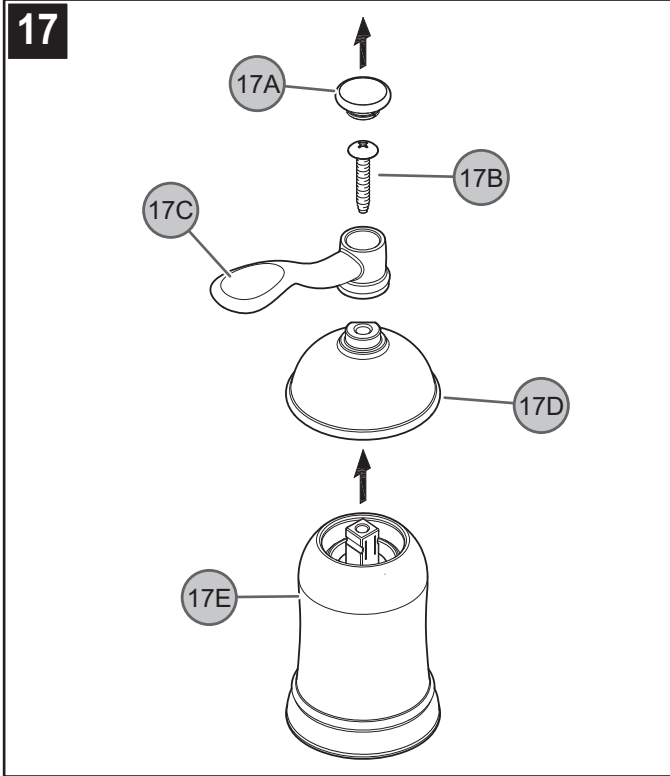
MANTENIMIENTO Y CUIDADO



16 ENJUAGUE Y LIMPIEZA DEL AIREADOR

Luego de efectuar la instalación, retire la caja del aireador (16A). Gire la válvula a la posición abierta y deje correr el agua fría y caliente por lo menos un minuto cada una. Mientras el agua corre, verifique que no hay fugas.

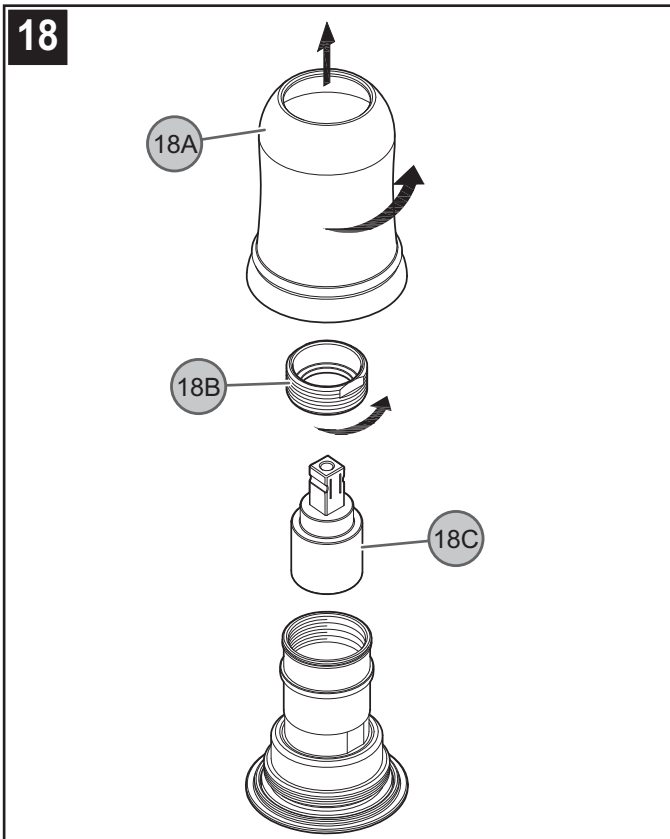
Para limpiar el aireador, desarme la caja del aireador (16A) separando el casco (16B), la cesta (16C) y la arandela (16D) del aireador. Una vez que haya limpiado las partes, re-ensámble las siguiendo estos pasos en orden inverso.



17 RETIRO DE LA MANIJA

Palanquee cuidadosamente y retire la tapa de la manija (17A) con un destornillador o cuchilla pequeña. Retire el tornillo de retención de la palanca (17B), la palanca de la manija (17C) y el faldón de la manija (17D).

Arme la manija siguiendo los pasos en orden inverso.



18 REEMPLAZO DEL CARTUCHO

Cierre los suministros de agua y alivie la presión antes de trabajar en el grifo (consulte el paso 2). Retire la manija (consulte el paso 17). Quite la tapa en forma de cúpula (18A) desatornillándola en sentido contra-horario. Destornille el anillo de retención (18B) con una llave ajustable. Quite el cartucho (18C) con cuidado halándolo en forma recta hacia arriba y hacia afuera. Inspeccione el cartucho (18C) para asegurar que no contenga residuos o esté dañado. Limpie o reemplace el cartucho (18C).

Re-ensamble el grifo siguiendo los pasos en orden inverso.



PRECAUCIÓN: Mantenimiento **CÓMO DESARMAR:**

1. El almacén donde compró su grifo podría tener repuestos disponibles.
2. Cuando no hay repuestos disponibles, sírvase escribir o llamar al departamento de servicio al consumidor de Price Pfister.
3. **Siempre antes de efectuar algún trabajo en su grifo, cierre el agua y elimine la presión.**



NOTA: Cuidado del Acabado

Instrucciones para limpieza:

Para limpiar y hacer brillar las manijas y el acabado decorativo use solamente un paño suave y húmedo. El uso de pulidores, detergentes, limpiadores abrasivos, solventes orgánicos o ácidos puede provocar daños. ¡El uso de algo más que un paño suave y húmedo invalida nuestra garantía!

Acabados especiales:

Los productos con acabados que contienen porcelana u otras sustancias similares no son aceptables para áreas públicas ni para usos comerciales. ¡Su instalación bajo tales circunstancias es bajo el riesgo del usuario!



1-800-PFAUCET (1-800-732-8238)

Para obtener información mediante llamadas gratis, llame al
1-800-PFAUCET (1-800-732-8238) o visite
www.pricepfister.com

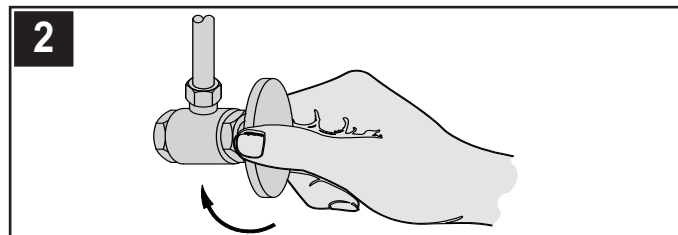
- Apoyo a instaladores
- Información sobre cuidado y garantías

Merci d'avoir acheté ce produit Price Pfister. Tous les produits Price Pfister sont fabriqués avec soin et contrôlés à l'usine pour offrir une longue durée de service sans problème dans des conditions d'utilisation normales. Il est facile de poser ce produit à l'aide d'un outillage de base et de nos illustrations très claires. Pour toute question concernant ce produit, appeler le 1-800-Pfauet (1-800-732-8238).

1 AVANT DE PROCÉDER À LA POSE

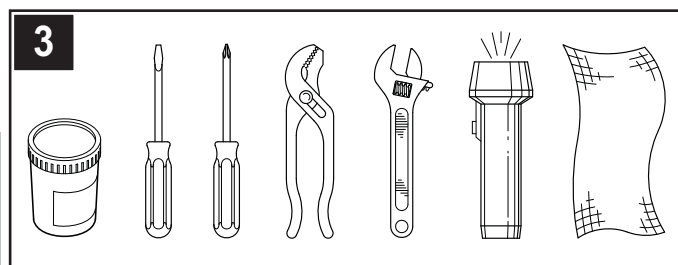
AVERTISSEMENT : lire attentivement toutes les instructions avant de procéder à la pose. Price Pfister recommande de faire appel à un professionnel en cas d'incertitude quant à l'installation de ce produit !

Ce produit doit être installé conformément à l'ensemble de la réglementation locale et provinciale applicable à la plomberie et à la construction.



2 COUPURE DE L'ARRIVÉE D'EAU

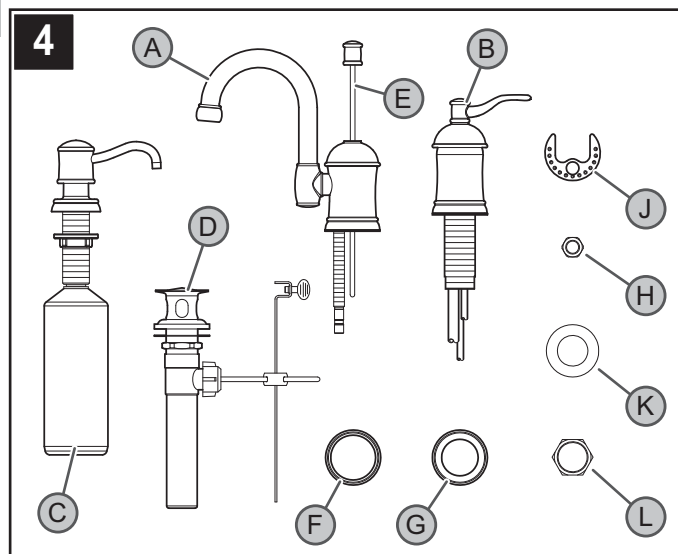
Repérer les arrivées d'eau et fermer leurs robinets. Ces robinets se trouvent généralement sous le lavabo ou à côté du compteur d'eau. En cas de remplacement d'un robinet existant, le déposer du lavabo et nettoyer soigneusement la surface de ce dernier.



3 OUTILLAGE RECOMMANDÉ

- Mastic de plombier
- Tournevis plat
- Tournevis cruciforme
- Pince
- Clé à molette
- Lampe de poche
- Chiffon

L'installation peut exiger des tuyaux d'arrivée et/ou des vannes d'arrêt neufs ou d'autres outils.



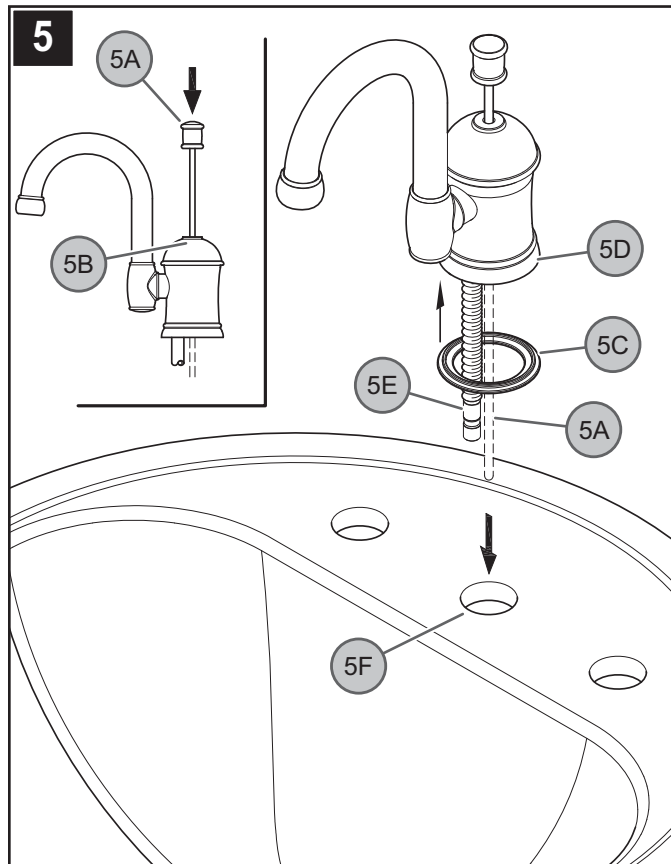
4 VÉRIFICATION DU CONTENU DE LA BOÎTE

Lors de l'ouverture de la boîte, vérifier qu'elle contient toutes les pièces suivantes :

A Corps du bec	B Corps de la valve	C Distributeur de savon
D Corps de bonde	E Tige de levage	F Garniture de bec
G Garniture de valve	H Contre-écrou de bec	J Rondelle en métal de bec
K Rondelle de valve	L Contre-écrou de valve	

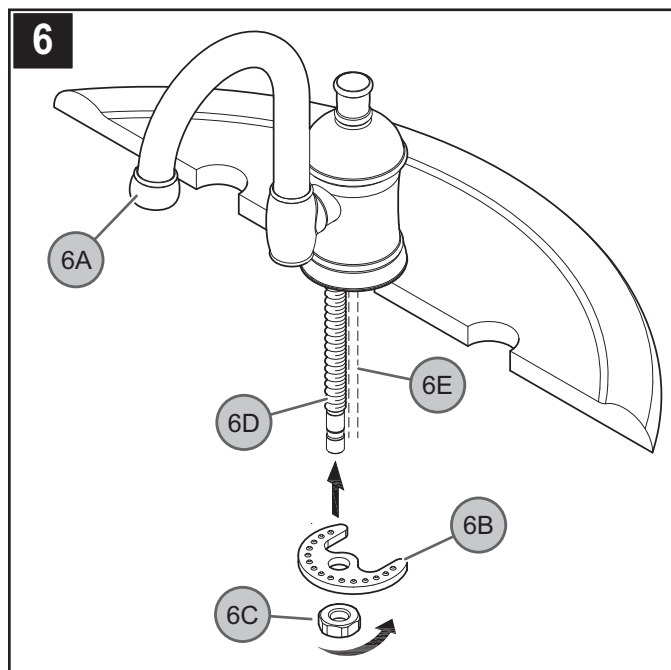
Si l'une quelconque de ces pièces manque, bien vouloir contacter le département du service après-vente de Price Pfister au 1-800-Pfauet (1-800-732-8238).

INSTALLATION DE ROBINET



5 INSTALLATION DU CORPS DU BEC

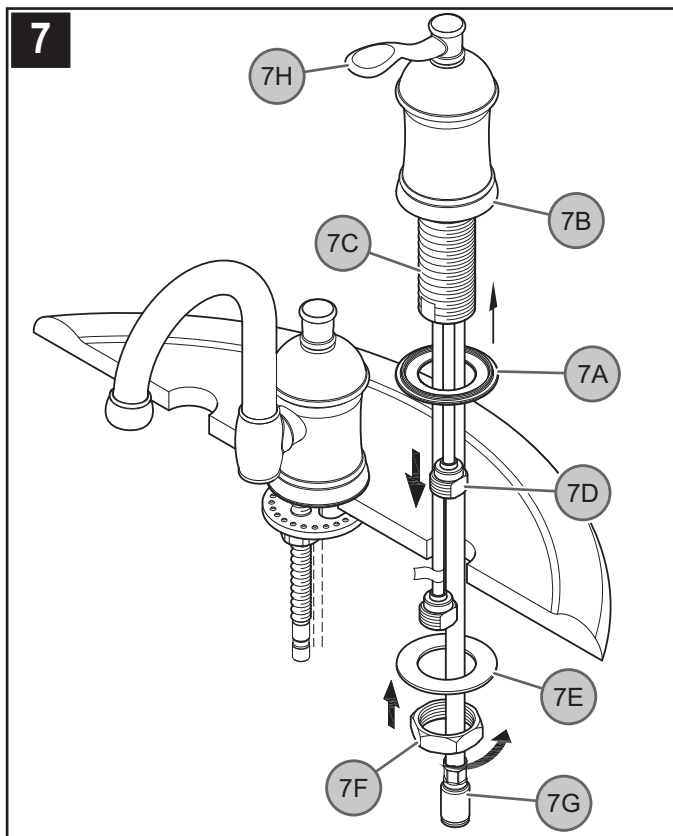
Introduire la tige de levage (5A) dans le trou au dessus du bec (5B). Appliquer un cordon de mastic de plombier dans la rainure qui longe le bord extérieur de la garniture en plastique (5C). Placez la garniture en plastique (5C) contre le fond du corps de bec (5D). De l'évier ci-dessus et le bec étant tournés vers l'avant, mettre la tige de levage (5A), et la tige (5E) du mitigeur en place avec précaution dans le trou central de l'évier (5F).



6 FIXATION DU BEC

Depuis le dessous de l'évier, fixer du corps de bec (6A) en plaçant la rondelle métallique (6B) et en vissant l'écrou de fixation (6C) sur la tige de bec (6D). S'assurer que les bosses de la rondelle métallique (6B) sont sur le dessus. S'assurer que la tige d'ascenseur (6E) il se bouge librement. S'assurer que du corps de bec (6A) est centré et tourné vers l'avant et puis serrer l'écrou de fixation (6C) jusqu'à ce que du corps de bec (6A) soit solidement fixé au lavabo.

Attention : ne pas trop serrer !

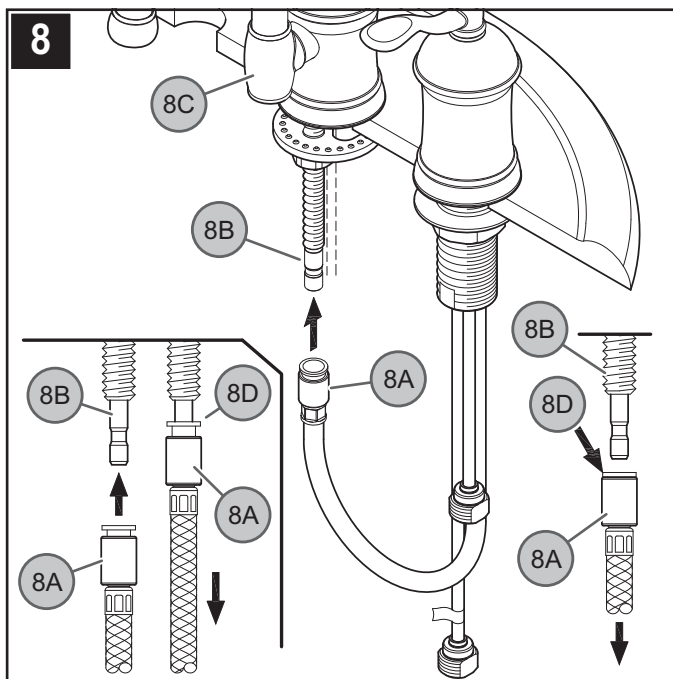


7 INSTALLATION DU CORPS DE LA COMMANDE

Appliquer un cordon de mastic de plombier dans la rainure qui longe le bord extérieur de la garniture en plastique (7A). Placez la garniture en plastique (7A) contre le fond du corps de la commande (7B). De au-dessus de l'évier, au travers du trou latéral de l'évier, filetée de montage (7C) passer la tige (7D) et le tuyau souple du corps de la commande.

Depuis le dessous de l'évier, poser la rondelle (7E) et le gros écrou en laiton (7F) par-dessus le tuyau (7G). Fixer la commande (7B) en vissant l'écrou (7F) sur la tige filetée de montage (7C). Serrer partiellement en s'assurant que la manette (7H) pivote autant dans les deux sens. Serrer fermement le corps de la commande (7B) sur l'évier.

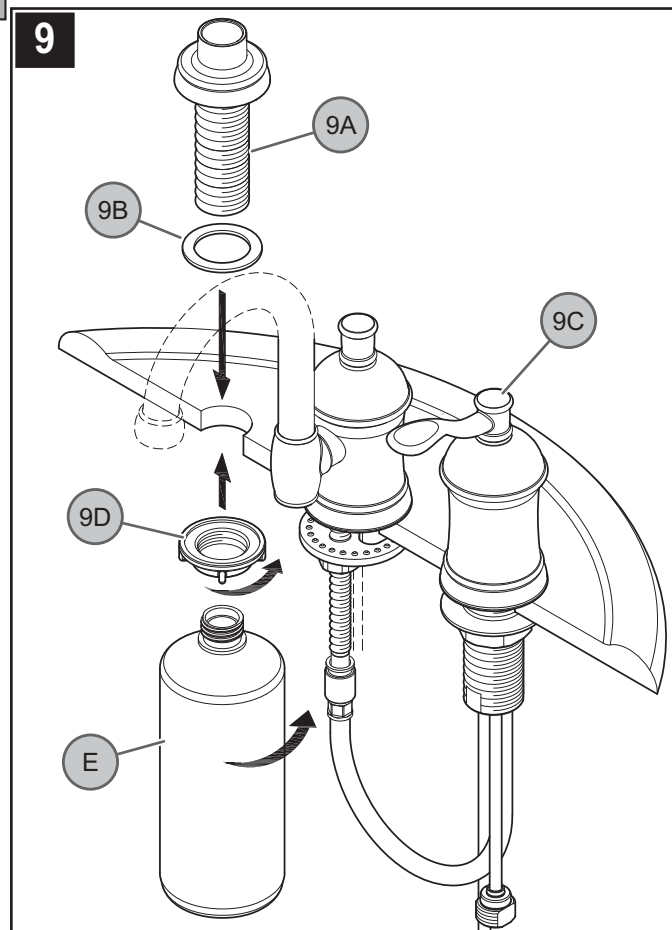
Attention : ne pas trop serrer !



8 RACCORDEMENT DE TUYAU

Pousser le boîtier de raccord rapide (8A) fermement à fond vers le haut sur le tube récepteur (8B) de la douche qui se trouve sur l'arrière du corps du bec (8C) tirer vers le bas sur le boîtier de raccord rapide (8A). Si le boîtier et le récepteur intérieur (8D) se séparent légèrement sans se désaccoupler, le raccord rapide du tube récepteur (8B) est bien assujéti.

Pour débrancher de tuyau (8D), pousser le boîtier de raccord rapide (8A) vers le haut et tout en maintenant le récepteur intérieur (8D) en place, tirer le boîtier de raccord rapide (8A) de raccord rapide vers le bas jusqu'à ce que le tube récepteur (8B) soit libéré.

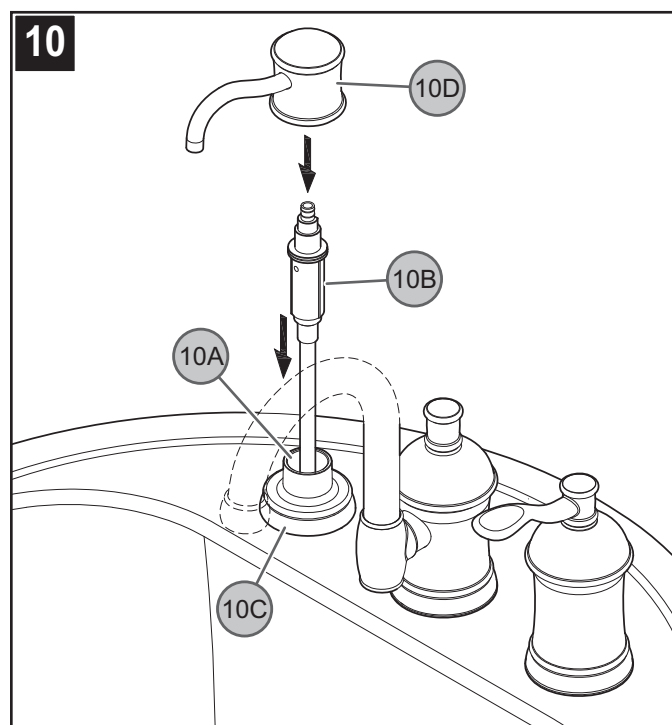


9 POSE DU DISTRIBUTEUR DE SAVON

Introduire le tube fileté du distributeur de savon (9A) au travers du joint en mousse (9B) dans les trous de l'évier. [Du corps de la commande (9C) du distributeur (9A) peuvent toutes deux être placées dans l'un ou l'autre trou.]

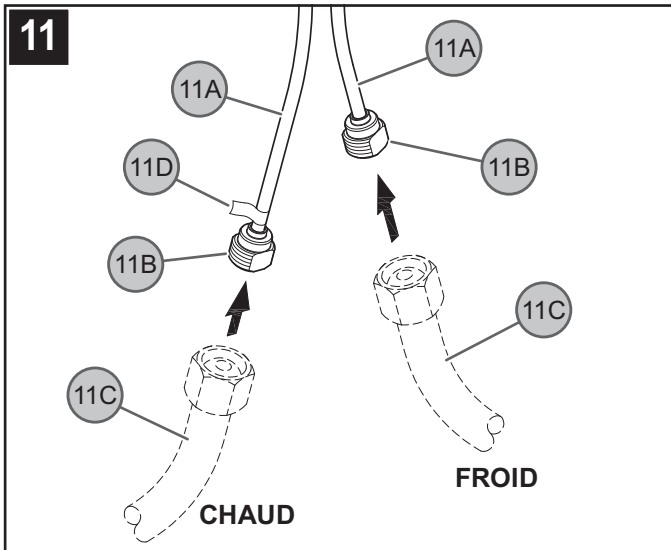
Depuis le dessous de l'évier, fixe la tige de distributeur de savon (9A) en vissant le contre-écrou en plastique (9D). Visser la bouteille (9E) sur le tube fileté du distributeur de savon (9A). La serrer avec les doigts.

Attention : ne pas trop serrer !



10 POSE DU DISTRIBUTEUR DE SAVON

Verser du savon liquide (*non fourni*) dans l'orifice de la tige (10A). Enfoncer le mécanisme de pompage (10B) dans le corps du distributeur (10C). Mettre la tête (10D) de celui-ci en place en l'enfonçant sur le mécanisme de distribution (10B).

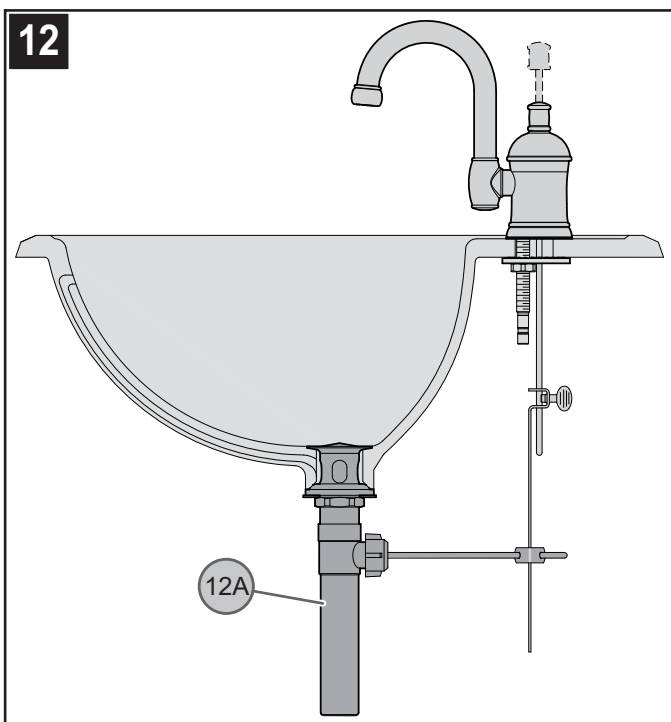


11 RACCORDEMENTS DES ARRIVÉES D'EAU

Écarter avec précaution les tubes d'arrivée d'eau chaude et d'eau froide (11A) d'environ 7,6 cm (3 po). Raccorder les tuyaux d'arrivée d'eau (11C) aux entrées du robinets (11B). Raccorder le tuyau d'arrivée d'eau chaude au raccord correspondant (11D) indiqué par le étiquette rouge. (Les tuyaux d'arrivée d'eau et les raccords ne sont pas fournis). Suivez les instructions du fabricant en installant des canalisations d'alimentation.

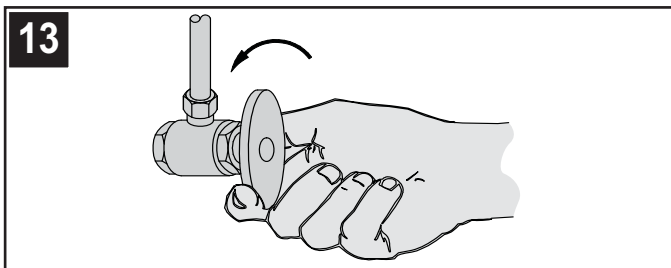
Ne tordez pas es tubes d'arrivée (11A) !

INSTALLATION DU CORPS DE BONDE



12 INSTALLATION DE LA BONDE

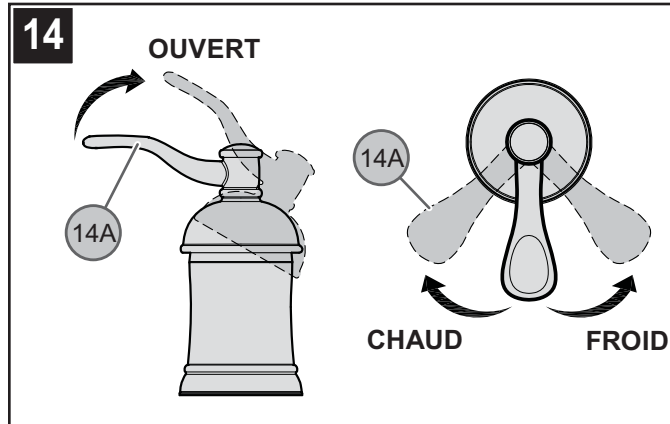
Installez et adapte le corps de bonde (12A) avec les instructions qui sont inclus dans l'ensemble du corps de bonde.



13 MISE EN SERVICE DU ROBINET

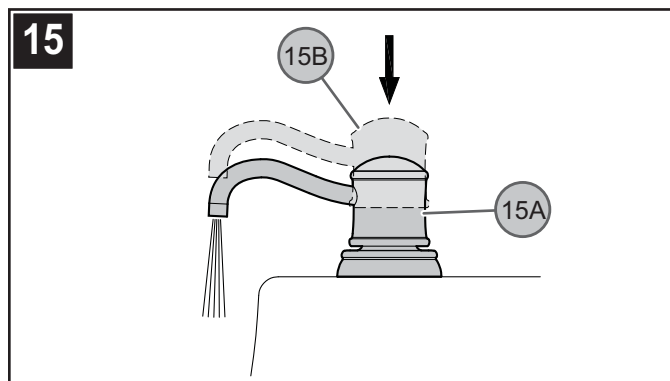
Ouvrir les robinets d'arrivée d'eau chaude et d'eau froide, puis vérifier le dessus et le dessous du lavabo pour voir s'il y a des fuites.

FONCTIONNEMENT DES ROBINETS



14 FONCTIONNEMENT DU ROBINET

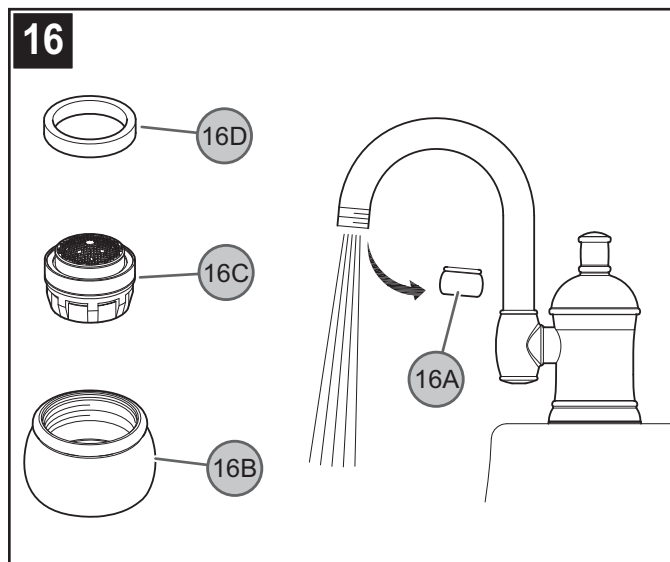
Par le levage de la manette (14A) active le robinet pour permettre à l'eau de couler. Le débit augmente au fur et à mesure que l'on relève la manette (14A). Lorsqu'on tourne la manette (14A) dans le sens antihoraire, la température de l'eau baisse jusqu'à ce que celle-ci soit tout à fait froide. Lorsqu'on tourne la manette (14A) dans le sens horaire, la température de l'eau augmente jusqu'à ce que celle-ci soit très chaude.



15 FONCTIONNEMENT DU DISTRIBUTEUR DE SAVON

Pour activer le dispensateur de savon (15A), pressez la tête du dispensateur (15B) pour arroser un peu de savon liquide.

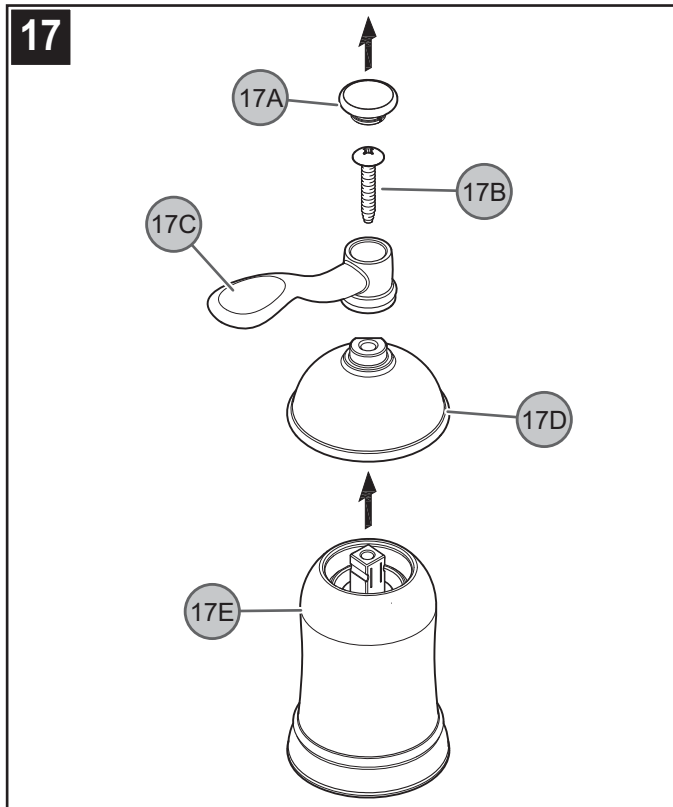
ENTRETIEN ET SOINS



16 RINÇAGE ET NETTOYAGE DE L'AÉRATEUR

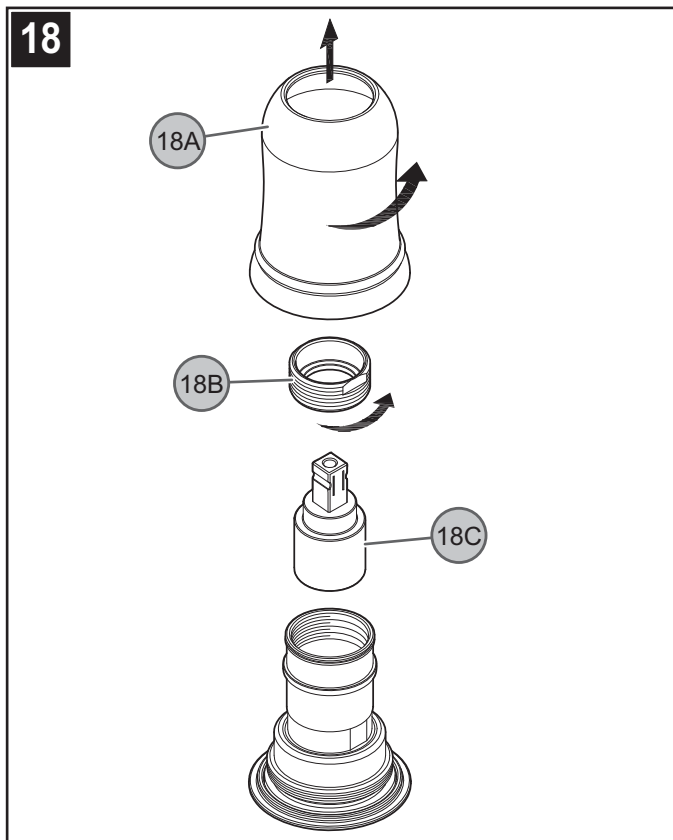
Une fois que l'installation est terminée, retirer le logement d'aérateur (16A). Ouvrir le robinet et laisser l'eau chaude et l'eau froide couler pendant au moins une minute chacun. Contrôler l'étanchéité pendant que l'eau coule.

Pour nettoyer l'aérateur, démonter son logement (16A) en séparant le boîtier d'aérateur (16B), la crépine (16C) et la rondelle (16D). Une fois que les pièces ont été nettoyées, remonter l'aérateur en procédant dans l'ordre inverse.



17 DÉPOSE DE LA MANETTE

Faire lever avec précaution sur le capuchon décoratif (17A) à l'aide d'un petit tournevis ou couteau. Retirer la vis de retenue (17B) et la manette (17C), et la collerette (17D) de manette. Remonter la manette en inversant l'ordre des opérations.



18 REMPLACEMENT DE LA CARTOUCHE

Couper les arrivées d'eau et dépressuriser avant de travailler sur le mitigeur (voir l'étape 2). Retirer la manette (voir l'étape 17). Retirer le capuchon bombé (18A) en le dévissant dans le sens antihoraire et enlever (18B). Dévisser l'anneau de retenue (18C) à l'aide d'une clé à molette. Retirer la cartouche (18C) avec précaution en la tirant droit vers le haut. Examiner la cartouche (18C) pour voir si elle est encrassée ou endommagée. Nettoyer la cartouche (18C) ou la remplacer. Remonter le mitigeur en inversant l'ordre des opérations.



ATTENTION : entretien

DÉMONTAGE

1. Il se peut que les pièces de rechange soient disponibles dans le magasin dans lequel le mélangeur a été acheté.
2. Lorsque des pièces de rechange ne sont pas disponibles, bien vouloir contacter le département du service après-vente de Price Pfister par courrier ou par téléphone.
3. **Toujours couper les arrivées d'eau et dépressuriser avant de travailler sur le mélangeur.**



REMARQUE : entretien des garnitures

Instructions de nettoyage :

N'utiliser qu'un chiffon humide pour nettoyer et polir toutes les manettes et ornements décoratives. L'utilisation de pâte à polir, de détergents, de produits nettoyants abrasifs, de solvants organiques ou d'acide peut endommager ces pièces. **L'utilisation d'autre chose qu'un chiffon humide annulera la garantie !**

Garnitures spéciales : les garnitures contenant de la porcelaine ou une autre substance similaire ne sont pas acceptables dans les lieux publics ou les établissements commerciaux. La pose de telles garnitures se fait aux risques de l'utilisateur.

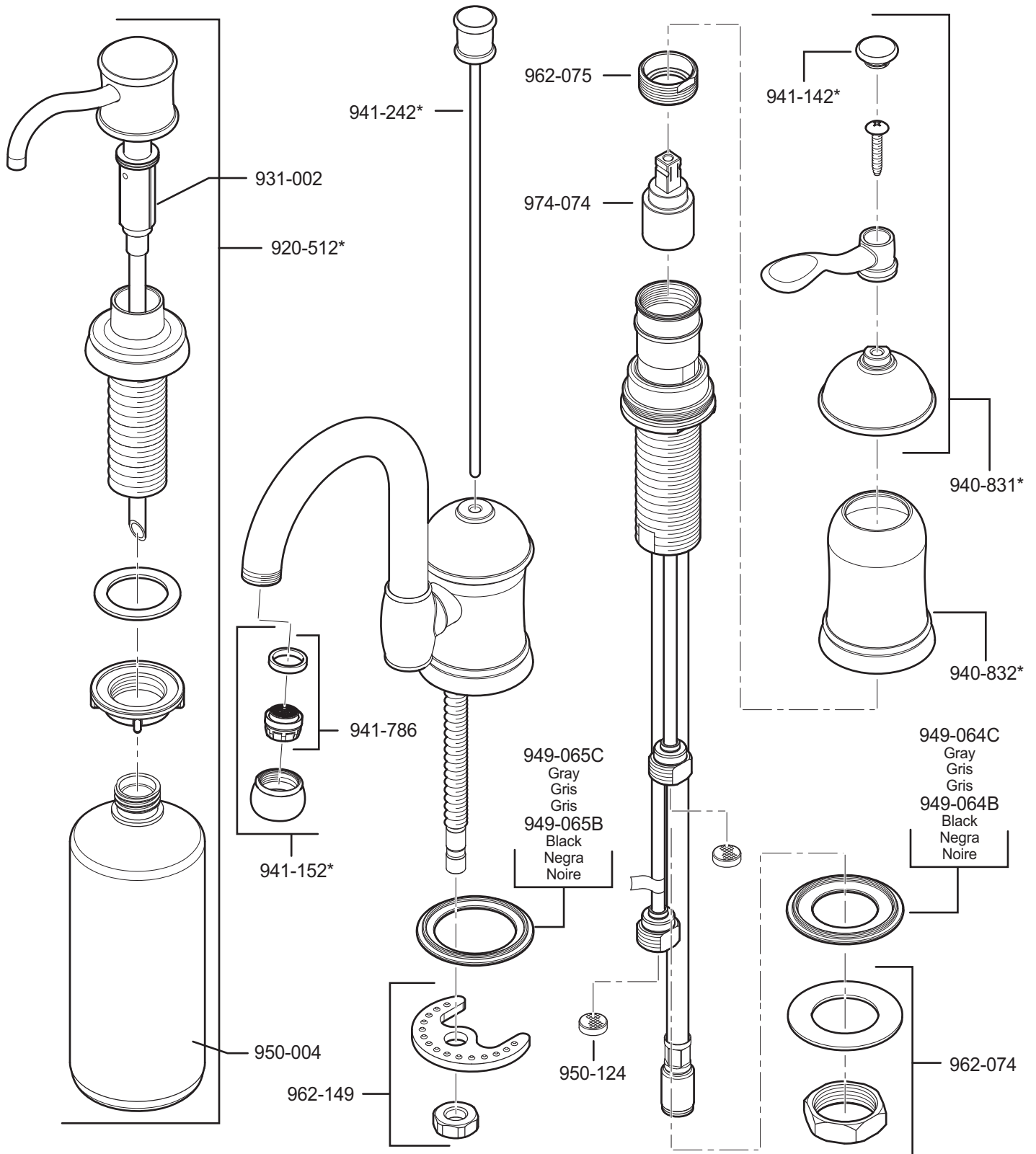


1-800-PFAUCET (1-800-732-8238)

Pour les renseignements concernant le service sans frais de Pfaucet, appelez 1-800-PFAUCET (1-800-732-8238) appel ou visite www.pricepfister.com

- Aide pour le montage
- Renseignements sur l'entretien et la garantie

49-HA1



	English	Español	Français
*	Letter Designates Finish	La Letra Indica el Terminado	La Lettre Designe La Fini
A	Polished Chrome	Cromo Pulido	Chrome Poli
J	PVD Brushed Nickel	PVD Niquel Cepillado	PVD Nickel Brosse
Y	Tuscan Bronze	Bronce Toscano	Bronze Le Toscan
Z	Oil Rubbed Bronze	Bronce Frotado Con Aceite	Bronze Huilé

Price Pfister

19701 DaVinci
 Lake Forest, CA 92610
 Phone: 1-800-Pfaucet
 www.pricepfister.com

A **BLACK & DECKER** COMPANY